Schweizer Haushalt-Panel
Panel suisse de ménages
Swiss Household Panel

Questionnaire enquêteur	Vague 7

Légende

Original	Variable issue directement d'une question à l'interviewvé
Technical	Variable technique
Recoded	Variable recodée à partir d'une variable originale
Constructed	Variable construite à partir d'une ou de plusieurs variables
USER	Variable disponible dans les fichiers de données utilisateurs
<=	Filtre de la variable
=	Correspondance PSM / SILC
▸	Introduction
?	Question
◆	Item (cas des questions comportant plusieurs items)
!	Instructions pour l'enquêteur

Legende

Original	Variable entsteht direkt aus einer Frage, die dem Befragten gestellt wird
Technical	Variable für technische Zwecke (technische Variable)
Recoded	Variable rekodiert aus einer "Original"-Variablen
Constructed	Variable konstruiert aus einer oder mehreren Variablen
USER	Variable, die den Benutzern/Benutzerinnen in den Daten zur Verfügung steht
<=	Filter
=	Verbindung SHP/ SILC
▸	Einleitung
?	Frage
◆	Item (für den Fall von Fragen mit mehreren Items)
!	Anleitungen für den Interviewer/die Interviewerin

Legenda

Original	Variabile che viene direttamente da una domanda fatta al intervistato
Technical	Variabile tecnica
Recoded	Variabile ricodificata di una variabile originale
Constructed	Variabile costruita da una o di diverse variabili originali
USER	Variabile disponibile nei file con i dati degli utilizzatori
<=	Filtre
=	Correspondance PSM / SILC
▸	Introduzione
?	Domanda
◆	Item (caso in cui delle domande comportano vari items)
!	Istruzioni per l'intervistatore

Legend

Original	Variable is issued directly by question posed to the interviewee
Technical	Variable for technical purposes (technical variable)
Recoded	Variable recoded from an original variable
Constructed	Variable constructed from one or more original variables
USER	Variable available for users in the data
<=	Filter
=	Connection SHP / SILC
▸	Introduction
?	Question
◆	Item (for the case of questions with multiple items)
!	Instructions for the interviewer

IDINT	Numéro d'identification de l'interviewer	Technical	USER	1

<= all

Codes en annexe: 191 STANDARD

VAGE05	Age	Original	USER	2

<= all

Codes en annexe: 191 STANDARD

VSEX	Sexe	Original	USER	3

<= all

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 homme
- 2 femme

V05Z01	Langue maternelle 1	Original	USER	4

<= all

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 Français
- 2 Suisse allemand
- 3 Italien
- 4 Autre

V05Z02	Langue maternelle 2	Original	USER	5

<= all

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 Français
- 2 Suisse allemand
- 3 Italien
- 4 Autre

V05E01	Niveau de formation le plus élevé	Original	USER	6

<= all

▶

? Quel est le niveau de formation le plus élevé que vous avez atteint (avec diplôme ou certificat) ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	n'a terminé que l'école obligatoire
2	formation professionnelle élémentaire (entreprise + école)
3	apprentissage (niveau CFC)
4	école professionnelle à plein temps
5	école de formation générale (EDD, école d'admin)
6	gymnase/collège, bac/école normale/études pédagogiques
7	formation prof supérieure avec maîtrise, brevet fédéral
8	école technique ou professionnelle
9	école professionnelle supérieure/technicum/ingénieur ETS
10	université, haute école, haute école spécialisée
11	autre formation

V05E02	Actuellement en formation dans une école	Original	USER	7

<= all

▶

? Etes-vous actuellement en formation ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	oui
2	non

V05E03	Formation actuelle: Type	Original	USER	8

<= if V$$E02=1

? Si oui, de quel type de formation s'agit-il?

!

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 n'a terminé que l'école obligatoire
- 2 formation professionnelle élémentaire (entreprise + école)
- 3 apprentissage (niveau CFC)
- 4 école professionnelle à plein temps
- 5 école de formation générale (EDD, école d'admin)
- 6 gymnase/collège, bac/école normale/études pédagogiques
- 7 formation prof supérieure avec maîtrise, brevet fédéral
- 8 école technique ou professionnelle
- 9 école professionnelle supérieure/technicum/ingénieur ETS
- 10 université, haute école, haute école spécialisée
- 11 autre formation

VOCCUP05	Occupation actuelle (hors MIS)	Original	USER	9

<= all

? En dehors de votre emploi chez MIS Trend, quelle est votre occupation actuelle?

!

Codes en annexe: **597** OCCUPAINTBIS

V05Z15	Convaincre à participer à l'enquête: anciens ménages	Original	USER	10

<= all

? Dans l'ensemble, trouviez-vous facile ou difficile de convaincre les personnes à participer à l'enquête? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ les "anciens ménages" (panélisés)

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 0 très difficile
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 très facile

V05Z16	Convaincre à participer à l'enquête: nouveaux ménages	Original	USER	11

<= all

? Dans l'ensemble, trouviez-vous facile ou difficile de convaincre les personnes à participer à l'enquête? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ les "nouveaux ménages"

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z17	Difficulté à poser les questions en général	Original	USER	12

<= all

? A votre avis, les questions de cette étude étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ poser les questions en général

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z18	Difficulté à poser les questions de santé	Original	USER	13

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ santé

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z19	Difficulté à poser les questions de formation	Original	USER	14

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ formation

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z20	Difficulté à poser les questions de travail	Original	USER	15

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ travail

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z21	Difficulté à poser les questions de revenu	Original	USER	16

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ revenu

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z22	Difficulté à poser les questions de relations sociales	Original	USER	17

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ relations sociales

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05Z23	Difficulté à poser les questions de politique	Original	USER	18

<= all

?

? A votre avis, les questions des différents modules, étaient-elles faciles ou difficiles à poser? (0 = très difficile et 10 = très facile)

! Mettez une croix dans la case correspondante à votre appréciation

◆ politique

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	très difficile
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très facile

V05C01	Satisfaction de la vie en général	Original	USER	19

<= all

?

? De manière générale, dans quelle mesure êtes-vous satisfait de votre vie, sì 0 sìgnifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout satisfait
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	tout à fait satisfait

V05C02	Sentiments négatifs: Fréquence	Original	USER	20

<= all

?

? Eprouvez-vous souvent des sentiments négatifs comme le cafard, le désespoir, l'anxiété, la dépression, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	jamais
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	toujours

V05C03	Sentiment de force, énergie, optimisme: Fréquence	Original	USER	21

<= all

?

? Etes-vous souvent plein(e) de force, d'énergie et d'optimisme, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours" ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	jamais
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	toujours

V05P02	Intérêt pour la politique	Original	USER	22

<= all

?

? De manière générale, quel intérêt portez-vous à la politique, si 0 signifie "pas du tout intéressé" et 10 "très intéressé" ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout intéressé
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	très intéressé

V05P03	Sentiment d'influence politique	Original	USER	23

<= all

?

Quelle influence pensez-vous que les gens comme vous peuvent avoir sur la politique du gouvernement, si 0 signifie "aucune influence" et 10 "une très grande influence" ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	aucune influence
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	une très grande influence

V05P04	Confiance dans le Conseil fédéral	Original	USER	24

<= all

?

Quelle confiance avez-vous dans le Gouvernement fédéral (à Berne), si 0 signifie "aucune confiance" et 10 signifie "pleine confiance" ?

!

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	aucune confiance
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	pleine confiance

V05P05	Opinion sur les dépenses sociales: Direction	Original	USER	25

<= all

▶

? Etes-vous pour une diminution ou pour une augmentation des dépenses sociales de la Confédération?

!

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 pour une diminution
- 2 ni l'un, ni l'autre
- 3 pour une augmentation

V05P06	Opinion sur l'adhésion à UE: Direction	Original	USER	26

<= all

▶

? Etes-vous pour l'adhésion de la Suisse à l'Union Européenne ou pour que la Suisse reste en dehors de l'Union Européenne ?

!

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 pour l'adhésion
- 2 ni l'un, ni l'autre
- 3 pour que la Suisse reste dehors de l'UE

V05P07	Opinion sur l'égalité des chances entre Suisses et étrangers: Direction	Original	USER	27

<= all

▶

? Etes-vous pour une Suisse où les étrangers ont les mêmes chances que les Suisses, ou pour une Suisse où les Suisses ont de meilleures chances ?

!

- -8 autre erreur
- -7 erreur de filtre
- -3 inapplicable
- -2 pas de réponse
- -1 ne sait pas
- 1 pour égalité des chances
- 2 ni l'un, ni l'autre
- 3 pour de meilleures chances pour les Suisses

V05P08	Opinion sur la protection de l'environnement: Direction	Original	USER	28

<= all

?

Etes-vous pour une Suisse où la protection de l'environnement est plus importante que la croissance économique, ou pour une Suisse où la croissance économique est plus importante que la protection de l'environnement ?

!

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 pour protection environnement plus importante
2 ni l'un, ni l'autre
3 pour une croissance économique plus importante

V05Z03	Mois du début du travail chez MIS	Original	USER	29

<= all

?

Depuis quand travaillez-vous comme enquêteur chez MIS Trend?

!

Mois.

Codes en annexe: **165** MONTH

V05Z04	Année du début du travail chez MIS	Original	USER	30

<= all

?

Depuis quand travaillez-vous comme enquêteur chez MIS Trend?

!

Année.

Codes en annexe: **191** STANDARD

V05Z05	Enquête panel: premier projet chez MIS	Original	USER	31

<= all

?

Est-ce que l'enquête panel est le premier projet auquel vous collaborez pour MIS Trend ?

!

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 non

V05Z07	Type de travail chez MIS	Original	USER	32

<= all

?

? En général, votre travail chez MIS Trend est-il : un travail ponctuel : vous travaillez durant des périodes limitées de temps en temps, par exemple pendant vos vacances, quand vous avez ponctuellement besoin d'argent ou
un travail régulier : vous essayez de travailler toute l'année?

!

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 travail ponctuel
2 travail régulier

V05W01	Nombres d'heures de travail par semaine chez MIS	Original	USER	33

<= all

?

? Pendant les périodes où vous travaillez chez MIS, combien d'heures travaillez-vous par semaine?

!

Codes en annexe: 191 STANDARD

V05Z09	Travail du matin la plupart du temps	Original	USER	34

<= all

?

? Pour l'enquête panel, à quel moment de la journée avez-vous travaillé la plupart du temps?

! Si vous avez travaillé souvent de manière égale durant deux périodes de la journée, vous pouvez indiquer deux réponses

◆ matin

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 non

V05Z10	Travail de l'après-midi la plupart du temps	Original	USER	35

<= all

?

? Pour l'enquête panel, à quel moment de la journée avez-vous travaillé la plupart du temps?

! Si vous avez travaillé souvent de manière égale durant deux périodes de la journée, vous pouvez indiquer deux réponses

◆ après-midi

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 non

V05Z11	Travail du soir la plupart du temps	Original	USER	36

<= all

?

? Pour l'enquête panel, à quel moment de la journée avez-vous travaillé la plupart du temps?

! Si vous avez travaillé souvent de manière égale durant deux périodes de la journée, vous pouvez indiquer deux réponses

◆ soir

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 non

V05W02	Satisfaction: travail en général chez MIS	Original	USER	37

<= all

?

? Dans quelle mesure êtes-vous satisfait avec les aspects suivants de votre travail :
(0 = pas du tout satisfait et 10 = tout à fait satisfait)

!

◆ le travail d'enquêteur/ enquêtrice chez MIS Trend en général (si l'étude panel n'est pas votre principale ou unique activité chez MIS trend)

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
0 pas du tout satisfait
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10 tout à fait satisfait
11 l'étude panel est ma principale ou unique activité

V05Z12	Satisfaction: travail pour le panel	Original	USER	38

<= all

?

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait avec les aspects suivants de votre travail :
(0 = pas du tout satisfait et 10 = tout à fait satisfait)

!

◆ le travail d'enquêteur/enquêtrice pour l'étude panel

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout satisfait
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	tout à fait satisfait

V05W03	Satisfaction: revenus tirés du travail pour le panel	Original	USER	39

<= all

?

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait avec les aspects suivants de votre travail :
(0 = pas du tout satisfait et 10 = tout à fait satisfait)

!

◆ les revenus que vous tirez de votre travail pour l'étude panel

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout satisfait
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	tout à fait satisfait

V05W04	Satisfaction: conditions de travail pour le panel	Original	USER	40

<= all

?

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait avec les aspects suivants de votre travail :
(0 = pas du tout satisfait et 10 = tout à fait satisfait)

!

◆ vos conditions de travail pour l'étude panel

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout satisfait
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	tout à fait satisfait

V05W05	Satisfaction: collègues de travail pour le panel	Original	USER	41

<= all

?

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait avec les aspects suivants de votre travail :
(0 = pas du tout satisfait et 10 = tout à fait satisfait)

!

◆ l'ambiance avec les collègues de travail pour l'étude panel

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
0	pas du tout satisfait
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	tout à fait satisfait

V05Z13	Participation personnelle à une enquête comme le panel	Original	USER	42

<= all

?

? Si vous étiez vous-même appelé à la maison et si l'on vous demandait de participer à une enquête comme l'étude panel, y participeriez-vous ?

!

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 peut-être
3 non

V05Z14	Indiquerait son revenu dans une enquête panel	Original	USER	43

<= all

?

? Accepteriez-vous personnellement d'indiquer votre revenu dans une telle étude ?

!

-8 autre erreur
-7 erreur de filtre
-3 inapplicable
-2 pas de réponse
-1 ne sait pas
1 oui
2 peut-être
3 non

ANNEXE - Liste des codes

165	**MONTH**
-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	Janvier
2	Février
3	Mars
4	Avril
5	Mai
6	Juin
7	Juillet
8	Août
9	Septembre
10	Octobre
11	Novembre
12	Décembre

191	**STANDARD**
-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas

597	**OCCUPAINTBIS**
-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	travail rémunéré à plein temps (min. 37 heures/sem.)
2	travail rémunéré à temps partiel (5-36 heures/sem.)
0	travail rémunéré à temps partiel (1-4 heures par semaine)
3	en formation (apprenti, écolier, étudiant)
4	travaille dans l'entreprise/exploitation familiale
5	travaille dans atelier protégé (pour handicapés/autres prob.)
6	enfant / femme / homme au foyer (âge max. de 62/65ans)
7	rentier(ère) AVS
8	autre rentier(ère) (AI, etc ...)
9	au chômage
10	autre (formation continue, congé non payé, ...?)
11	aucune, travail à plein temps chez MIS